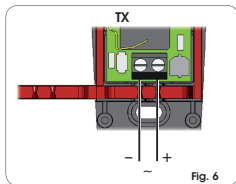
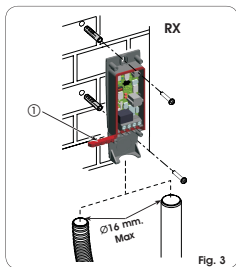
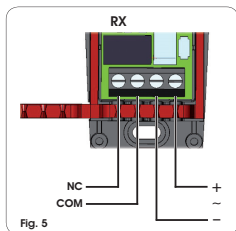
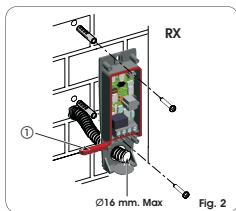
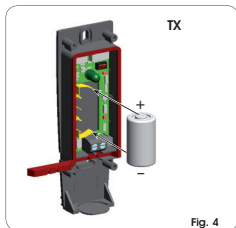
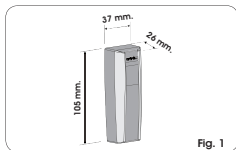


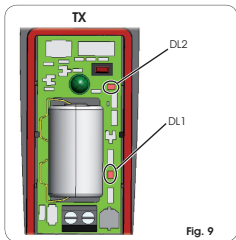
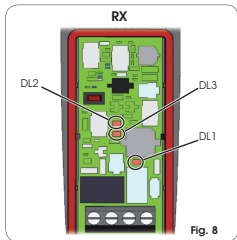
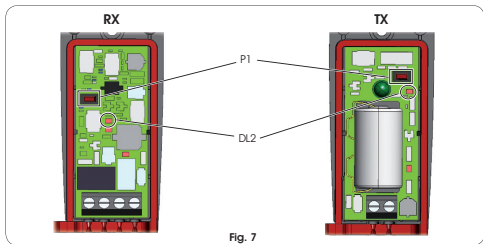
# XP15W



**FAAC**

# XP 15 W





## Index

1. DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	p. 10
2. DIMENSIONS .....	p. 10
3. INSTALLATION .....	p. 10
4. CONNEXIONS ÉLECTRIQUES .....	p. 10
5. MISE EN FONCTION .....	p. 10
6. IDENTIFICATION DES PANNES .....	p. 11

### DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

**Fabricant:** FAAC S.p.A.

**Adresse:** Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIAE

**Déclare que:** Le dispositif de protection active opto-électronique mod. XP 15 W,  
est conforme aux exigences essentielles de sécurité des directives CEE suivantes:

2006/95/CE Directive Basse Tension

2004/108/CE Directive Compatibilité Électromagnétique

Note complémentaire:

Ce produit a été testé dans une configuration typique homogène  
(tous les produits sont fabriqués par FAAC S.p.A.)

Bologna, le 01 mai 2008.

L'Administrateur Délégué



A. Baisi



### AVERTISSEMENTS

- Attention! Il est important pour la sécurité des personnes de suivre attentivement toute l'instruction.
- Une installation ou un usage erronés du produit peut provoquer de sérieuses blessures aux personnes.
- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit et les conserver pour toute référence future.

Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit.

- Le symbole  souligne des remarques importantes pour la sécurité des personnes et le parfait état de l'automatisme.
- Le symbole  attire l'attention sur des remarques concernant les caractéristiques ou le fonctionnement du produit.

**FAAC**

FAAC S.p.A.  
Via Benini, 1  
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIAE  
Tel.: 051/61724 - Fax: 051/758518  
www.faac.it

## XP 15 W

### 1. DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La paire de photocellules à alignement automatique XP15 W est composée d'un émetteur et d'un récepteur à rayons infrarouges synchronisés à quatre canaux sélectionnables.

**La photocellule XP15 W est un dispositif auxiliaire à la sécurité.**

L'obscurcissement du faisceau lumineux provoque le changement d'état du récepteur qui envoie le signal de photocellule engagée à travers un contact à relais.

L'émetteur de la paire de photocellules est alimenté à batterie ou par l'intermédiaire d'une connexion filaire.

La sélection du canal de transmission permet de monter sur la même installation jusqu'à 4 paires de XP15 W en éliminant le risque d'interférences entre deux paires.

ALIMENTATION	12 - 24 V~ 12 - 24 Vcc
ABSORPTION RX	30 mA
ABSORPTION TX	40 µA à Batterie 5 mA à 24 Vcc
TYPE ET DURÉE BATTERIE TX	<b>CR2</b> de 3 V de 2 à 3 ans *
PORTÉE MAXIMALE	15 m
INDICE DE PROTECTION	IP54
TEMPS DE DÉTECTION OBSTACLE	40 ms
MODALITÉ D'ALIGNEMENT	automatique
ANGLE D'ALIGNEMENT AUTOMATIQUE	+/- 7° (15 m) +/- 13° (5 m.)
TRANSMISSION SIGNAL	4 canaux sélectionnables
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20 ... +55 °C
INSTALLATION	murale ou sur colonnette

\* La durée de la batterie peut varier en fonction de l'état de charge de la batterie utilisée, de son type et des conditions ambiantes d'installation.

### 2. DIMENSIONS

Les dimensions de l'émetteur et du Récepteur sont les mêmes et sont indiquées dans la Figure 1.

### 3. INSTALLATION

Pour un fonctionnement correct, positionner le Récepteur et l'émetteur en les alignant.

Le Récepteur de la paire de photocellules XP15 W peut être installé de deux façons:

- Installation murale avec gaine et à encaster (Fig. 2).
- Installation murale avec tuyau/gaine externes (Fig. 3).

- Réaliser les dispositions pour les connexions électriques.
- Fixer le corps du récepteur avec des vis et des tasseaux adéquats.

L'émetteur de la paire de photocellules XP15 W peut être alimenté par l'intermédiaire de la batterie interne (Fig. 4) ou d'une connexion filaire.

L'émetteur alimenté par une batterie exige uniquement une fixation murale ou sur colonnette.

Si l'émetteur utilise l'alimentation filaire, suivre les types d'installation illustrés dans les figures 2 et 3.

### 4. CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Réaliser les connexions électriques sur les borniers du récepteur d'après la Fig. 5.



**Les bornes d'alimentation du Récepteur peuvent être connectées à une tension de 12 ou 24 Volt continue (CC) ou alternative (-).**



**Si l'on souhaite effectuer le contrôle FAIL SAFE lorsque l'émetteur est alimenté par une batterie, connecter la borne FAIL SAFE (-TX FSW) des platines électriques FAAC à la borne MENO (-) du Récepteur de la photocellule.**

Si l'on alimente l'émetteur par l'intermédiaire d'une connexion filaire, suivre les indications de la Fig. 6.



**Les bornes d'alimentation de l'émetteur peuvent être connectées à une tension de 12 ou 24 Volt continue (CC) ou alternative (-).**

À la mise sous tension de l'émetteur et du Récepteur, les LEDs DL2 respectives s'allument pendant 1 seconde.

### 5. MISE EN FONCTION

Avant de fermer la paire de photocellules avec les couvercles respectifs, il est indispensable de sélectionner le canal de transmission et d'en contrôler le fonctionnement à travers les LEDs de signalisation présentes sur le Récepteur.

#### SÉLECTION DU CANAL DE TRANSMISSION

Mettre les photocellules sous tension et sélectionner le canal de transmission en appuyant sur le bouton-poussoir P1: LE MAINTENIR ENFONCÉ PENDANT 5 SECONDES (fig. 7).

Au bout des 5 secondes, la LED DL2 illustrée dans la figure 7 clignotera un nombre de fois égal au canal sélectionné puis s'éteindra pendant 1 seconde et répétera la signalisation. Après 3 signalisations du canal sélectionné, la procédure est terminée et le canal est mémorisé.


Durant cet affichage, on peut changer le canal de transmission: en appuyant sur le bouton-poussoir P1, on sélectionne consécutivement les quatre canaux.

Contrôler le nombre de clignotements de la LED DL2 pour déterminer le canal qu'on a sélectionné:

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1 clignotement  | = Canal 1 |
| 2 clignotements | = Canal 2 |
| 3 clignotement  | = Canal 3 |
| 4 clignotement  | = Canal 4 |



**Sélectionner le même canal sur le récepteur et sur l'émetteur.**

 *Durant l'affichage du canal sélectionné, la paire de photocellules est inactive et son contact est donc OUVERT. Attendre la fin de l'affichage pour opérer avec l'automatisme.*

#### CONTRÔLE DES LEDS DE SIGNALISATION RX

On indique ci-après les états et la signification des LEDS sur le Récepteur; voir la Figure 8 pour en identifier la position.

DL 1 Alimentation	
ON	Alimentation présente
OFF	Alimentation absente

DL 2 Canal de Transmission et Chargeur de Batterie TX	
ON	Batterie TX OK
Clignotement Lent	Indication du canal de transmission
Clignotement Rapide	Batterie TX déchargée
OFF	Batterie TX déchargée ou Photocellule engagée

DL 3 Alignement	
ON	Alignement OK
Clignotement Lent	Alignement incorrect
OFF	Alignement absent ou Photocellule engagée

#### CONTRÔLE DES LEDS DE SIGNALISATION TX

On indique ci-après les états et la signification des LEDS sur l'Émetteur; voir la Figure 9 pour en identifier la position.

DL 1 Alimentation	
ON	Alimentation filaire présente
OFF	Alimentation filaire absente, fonctionnement à batterie

DL 2 Canal de Transmission	
OFF	Fonctionnement Normal
Clignotement Lent	Affichage du canal de transmission

Achever l'installation en fermant les photocellules qu'on vient d'installer avec le couvercle à quatre vis, en veillant à positionner le séparateur en caoutchouc (indiqué dans les fig. 2, 3 réf. ①) de manière à garantir le bon degré d'isolation IP.

## 6. IDENTIFICATION DES PANNES

On fournit ci-après une aide pour l'identification et la solution de conditions particulières sur le fonctionnement des photocellules.

Pour une liste complète des situations d'erreur/panne, voir l'instruction de l'armoire électronique utilisée pour actionner l'application.

CONDITION	CAUSE/PROBLÈME	CONSEIL
Le portail ne s'actionne pas, les LEDS DL2 et DL3 du Récepteur sont éteintes	- Absence de l'alignement - Émetteur pas sous tension - Choix erroné du canal de transmission.	- Contrôler la sélection du canal de transmission - Contrôler l'alimentation des éléments de la paire de photocellules. - Contrôler l'alignement de la paire de photocellules.
La LED DL2 du Récepteur clignote.	Alimentation incorrecte de l'Émetteur	- Remplacer la batterie interne de l'Émetteur. - En cas d'alimentation filaire de l'Émetteur, en contrôler la valeur de tension.
La LED DL3 du Récepteur clignote.	Les photocellules ne sont pas correctement alignées.	- Contrôler l'alignement des photocellules.



Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

De beschrijvingen in deze handleiding zijn niet bindend. FAAC behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment de veranderingen aan te brengen die het bedrijf nuttig acht met het oog op technische verbeteringen of alle mogelijke andere productie- of commerciële eisen, waarbij de fundamentele eigenschappen van de apparaat gehandhaafd blijven, zonder zich daardoor te verplichten deze publicatie bij te werken.



# FAAC

FAAC S.p.A.  
Via Benini, 1  
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA  
Tel. 0039.051.61724 - Fax. 0039.051.758518  
[www.faac.it](http://www.faac.it)  
[www.faacgroup.com](http://www.faacgroup.com)

